

## Thi sĩ Kiên Giang

T&#225;c Gi&#7843;: D&#225;ng Bé

Th&#7913; N&#259;m, 27 Th&#225;ng 5 N&#259;m 2010 08:46

---

Kiên Giang tên thật là Trần Văn Khương Trinh, bút hiệu khác Hà Huy Hà, sinh ngày 17.2.1929 tại Rạch Giá và hiện còn sống tại Sài Gòn.

Ông là một nhà báo và văn thi sĩ nổi tiếng của miền Nam. Ngoài ra ông còn là tác giả nhiều tiểu thuyết nổi tiếng như Ngọn cỏ đơm bán tơ và tích Lưu Bình và Dương Lễ, và bài ca vùng đất nhỏ Đồi gió thổi xa do Hồ Văn Phấn sáng tác, Trái gùi Bùn Cát do Thanh Sơn trình bày. Thơ của ông mang một nét đặc thù miền Nam và nhiều bài đã được phổ biến rộng rãi. Như Nguyễn Bính, nhiều câu thơ của ông trở thành quen thuộc, phổ thông với quần chúng đến nỗi dường như không cần nhắc đến tên tác giả. Thí dụ như các câu:

*“Mười Bức Liêu miêu tình biển cả  
Tiêu Hà Tiên ngắm ý quê hương”*

hay

*“Lạy Chúa con là người nghèo  
Nhưng tin có Chúa ở trên cao  
Trong lòng con, giữa màu hoa trắng  
Cứu rỗi linh hồn con Chúa ơi!!”*

Tác phẩm đã xuất bản là hai tập thơ: **Hoa trắng thoi cài trên áo tím** (1962) và **Lúa sớm miền Nam** (1970).

Ông chuyên viết về các đề tài miền Nam, nơi ông đã sinh ra và lớn lên. Kiên Giang yêu tiếng nói tiếng cha mẹ như đất phù sa trù phú, tiếng cây trái, món ăn của vùng đất miền. Ông yêu những người dân chất phác, thuần lương. Ông đem nhiều đề tài danh, đặc sắc của miền quê lành mạnh cống hiến vào thơ văn. Đặc biệt Kiên Giang ta thấy có một vùng quê hương trải dài trên các miền, thấy có tấm lòng hiện hòa của một người ôm ấp, gìn giữ và quê hương.

“**Hoa trắng thoi cài trên áo tím**” là bài thơ nổi tiếng nhất của Kiên Giang. Bài thơ kể lại một

m&#225;i tình h&#225;c trò ng&#225;y th&#225; nh&#225;ng th&#225; m&#225;ng gi&#225;a m&#225;t cô gái có đ&#225;o và m&#225;t ng&#225; i trai ngo&#225;i đ&#225;o. Chàng t&#225; c&#225;ng tr&#225;ng r&#225;t r&#225; nhìn nàng trong tà áo tím m&#225;i l&#225;n tan l&#225; nhà th&#225;. Cùng v&#225; m&#225;t l&#225;i nh&#225;ng l&#225;i th&#225;ng ch&#225;a m&#225;t l&#225;n d&#225;m ng&#225;. Cho đ&#225;n m&#225;t ngày nàng lên xe hoa v&#225; nhà ch&#225;ng, chàng &#225; l&#225;i ng&#225;ng n nhìn theo trong tiếng chuông nhà th&#225; vang đ&#225;. Gi&#225;c vào xóm đ&#225;o, xâm chi&#225;m nhà th&#225;. Chàng ra thân ch&#225;ng gi&#225;, b&#225;o v&#225; quê h&#225;ng.

M&#225;t đ&#225;i u b&#225;t ng&#225; là câu chuy&#225;n tình đ&#225;n đây đi ra hai ng&#225;. Không ph&#225;i là hai cu&#225;c đ&#225;i ri&#225;ng r&#225; c&#225;a chàng và nàng. Tác gi&#225; đã làm m&#225;t vi&#225;c có l&#225; là đ&#225;c nh&#225;t vô nh&#225; trong l&#225;ch s&#225; thi ca c&#225;a Vi&#225;t Nam, ch&#225; th&#225;y trong cách làm phim t&#225;i Hollywood. Ông Kiên Giang đã cho câu chuy&#225;n tình hai k&#225;t c&#225;c hoàn toàn khác nhau.

Bài “**Hoa tr&#225;ng th&#225;i cài trên áo tím**” đ&#225;c làm l&#225;n đ&#225;u tiên t&#225;i B&#225;n Tre vào ngày 14-11-1957. Trong bài n&#225;y, sau ba năm theo ch&#225;ng cô gái ch&#225;t đi và quan tài đ&#225;c đ&#225;a tr&#225; v&#225; xóm đ&#225;o. Chuông nhà th&#225; l&#225;i vang lên đ&#225;a tiếng nàng ra đi mãi mãi v&#225; vòng hoa tang tr&#225;ng và n&#225;i tiếng th&#225;ng vô h&#225;n c&#225;a ng&#225;ng i &#225; l&#225;i.

(Các đ&#225;n ch&#225; in nghiêng là nh&#225;ng đ&#225;n khác nhau gi&#225;a hai bài th&#225;)

## HOA TR&#225;NG TH&#225;I CÀI TRÊN ÁO TÍM

*(Tâm tình c&#225;a ng&#225;ng i trai ngo&#225;i đ&#225;o đ&#225;i v&#225; i cô gái có đ&#225;o)*



*Lâu quá không v&#228; thăm xóm đ&#228; o  
T&#228; ngày binh l&#228;a cháy không gian  
Khói bom che l&#228;p chân tr&#228;i cũ  
Che c&#228;ng&#228;ng&#228;ng&#228;ng, nóc giáo đ&#228;ng&#228;ng*

*M&#228;i năm tr&#228;ng&#228;ng&#228;ng, em còn đi h&#228;c  
Áo tím đ&#228;m tô đ&#228;i n&#228; sinh  
Hoa tr&#228;ng&#228;ng&#228;ng trên áo tím  
Em là cô gái tu&#228;i băng trinh*

*Tr&#228;ng anh ng&#242; m&#228;t gi&#228;o đ&#228;ng  
G&#228;c chu&#242;ng th&#228;ng nh&#228; l&#228;u chu&#242;ng  
U bu&#228;n thay! chu&#242;ng nh&#228; c&#228;o  
R&#228;n r&#228; thay! chu&#242;ng nh&#228; tr&#228;ng*

*L&#228;n l&#228;a anh ghi&#228;n nghe ti&#228;ng chu&#242;ng  
L&#228;m th&#228; s&#228;u m&#228;ng đ&#228;t t&#228;nh th&#228;ng  
Đ&#228;ng nghe khe kh&#228; l&#228;i em nguy&#228;n  
Th&#228; th&#228;n ch&#228; em tr&#228;ng c&#228; th&#228;nh đ&#228;ng.*

*M&#228;i l&#228;n tan l&#228;, chu&#242;ng ng&#228;ng đ&#228;  
Hai b&#242;ng c&#228;ng đ&#228; m&#228;t l&#228;i v&#228;  
E l&#228;, em c&#228;u kinh nho nh&#228;  
Th&#228;n thu&#228;ng, anh đ&#228;ng l&#228;i kh&#242;ng đ&#228;*

*Sau m&#228;ng i n&#228;m l&#228;, anh th&#242;i h&#228;c  
M&#228;c n&#228; chu&#242;ng tr&#228;ng bu&#228;i bi&#228;t ly  
R&#228;n r&#228; t&#228;ng h&#228;i chu&#242;ng x&#242;m đ&#228;o  
Ti&#228;n n&#228;ng áo tím b&#228;c vu quy*

*Anh nhìn áo c&#225;i mà anh ng&#225;  
Chỉ c&#225; áo tang li&#225; m m&#225;t kh&#225;i s&#225;u  
- Hoa tr&#225;ng th&#225;i cài trên áo tím  
Th&#225;i còn đâu n&#225;a tu&#225;i băng trình*

*Em lên xe c&#225;i v&#225; quê ch&#225;ng  
Dù cách đ&#225;ng cách m&#225;y sông  
Anh v&#225;n yêu ng&#225;i em áo tím  
Nên tình th&#225;i kín trong lòng*

*T&#225; lúc gi&#225;c ru&#225;ng vô xóm đ&#225; o  
Anh làm chỉ n&#225;i gi&#225; quê h&#225;ng  
Gi&#225; màu áo tím, ng&#225;i yêu cũ  
Gi&#225; c&#225; l&#225;u chuông, n&#225;c gi&#225;o đ&#225;ng.*

*M&#225;c dù em ch&#225;ng còn xem l&#225;  
&#225; gi&#225;o đ&#225;ng u t&#225;ch ch&#225;n x&#225;a  
Anh v&#225;n gi&#225; l&#225;u chuông gác thánh  
Nghe chuông truy ni&#225;m m&#225;i tình th&#225;i*

*Màu g&#225;ch nhà th&#225;i còn đ&#225; th&#225;m  
Nh&#225; tình n&#225;ng th&#225;m thu&#225; ban đ&#225;u*

*Nh&#228;ng r&#223;i sau chuy&#228;n vu quy&#228;y  
Áo tím n&#228;ng th&#228; đã nh&#228;t màu*

*Ba năm sau chi&#228;c xe hoa cũ  
Ch&#228; áo tím v&#228; trong áo quan  
Chuông đ&#228;o ngân vang h&#228;i vĩnh bi&#228;t  
Khi anh ng&#228;i k&#228;t vòng hoa tang*

*Anh k&#228;t vòng hoa màu tr&#228;ng l&#228;nh  
T&#228;ng cài trên áo tím ng&#228;ay th&#228;  
Hôm nay v&#228;n đ&#228;a hoa màu tr&#228;ng  
Anh k&#228;t tình tang g&#228;i xu&#228;ng m&#228;*

*Lâu quá không v&#228; thăm xóm đ&#228;o  
Không còn đ&#228;ng nép &#228; u chuông  
Nh&#228;ng khi chuông đ&#228; anh liên t&#228;ng  
Ng&#228; &#228;i cũ cũ u kinh gi&#228;a giáo đ&#228;ng*

*“L&#228;y Chúa! con là ng&#228; &#228;i ngo&#228; &#228;i đ&#228;o  
Nh&#228;ng tin có Chúa ng&#228; trên tr&#228;i”  
“Trong lòng con, gi&#228;a màu hoa tr&#228;ng  
C&#228;u r&#223;i linh h&#228;n con Chúa &#228;i!!”.*

B&#225;n Tre, 14-11-1957

Kho&#225;ng sáu tháng sau, vào ngày 28-05-1958 t&#225;i Gia Đ&#225;nh, không bi&#223;t vì m&#223;t lý do gì tác gi&#223; đã s&#223;a đ&#223;i đ&#223;n k&#223;t c&#223;a bài th&#223;. Chàng trai đã hy sinh trong lúc chi&#223;n đ&#223;u ch&#223;ng gi&#223;c. Nàng th&#223;ng ti&#223;c ng&#223;i b&#223;n đ&#223;ng song nay không còn n&#223;a. Đ&#223;t trên n&#223;p c&#223; quan tài m&#223;t cảnh hoa tr&#223;ng, nàng theo xe tang đ&#223;a ti&#223;n chàng gi&#223;a ti&#223;ng chuông nhà th&#223;ngân đ&#223;.

## HOA TR&#223;NG THÔI CÀI TRÊN ÁO TÍM

*Lâu quá không v&#223; thăm xóm đ&#223;o  
T&#223; ngày binh l&#223;a cháy quê h&#223;ng  
Khói bom che l&#223;p chân tr&#223;i cũ  
Che c&#223;ng&#223;i th&#223;ng, nóc giáo đ&#223;ng*

*M&#223;i năm tr&#223;c, em còn đi h&#223;c  
Áo tím đ&#223;m tô đ&#223;i n&#223;sinh  
Hoa tr&#223;ng cài duyên trên áo tím  
Em là cô gái tu&#223;i băng trinh*

*Quen biết nhau qua tình lân xóm  
Cùng trộm ngẩng đi dĩn ngó lân chuông  
Mới lân chúa nhốt em xem lân  
Anh húc bài ôn trộm c cùng trộm ng*

*Thuộm y anh hân và nhất quá  
Nép mình bên gác thánh lân chuông  
Đỡ nghe khe khâm lân em nguyễm  
Thôn thôn chôn em trộm c thánh đôn ng*

*Mới lân tan lân, chuông ngộm ng đôn  
Hai bóng cùng đi mốt lân i vôn  
E lân, em cộm u kinh nho nhôn  
Thôn thuộm ng, anh đôn ng lân i không đi*

*Sau mốt lân năm lân, anh thôi húc c  
Múc nôm chuông trộm ng buôn i biết ly*



R&#225;n r&#225; t&#225;ng h&#225;i chu&#225;ng x&#225;m đ&#225;o

Ti&#225;n n&#225;ng áo tím b&#225; c vu quy

Anh nhìn áo c&#225;i i mà anh ng&#225;

Chi&#225; c áo tang li&#225;m m&#225;t kh&#225;i s&#225;u

Hoa tr&#225;ng th&#225;i cài trên áo tím

Gi&#225; làm chi k&#225; v&#225;t ban đ&#225;u

Em lên xe c&#225;i i v&#225; quê ch&#225;ng

Dù cách đ&#225;ng cách cách m&#225;y sông

V&#225;n nh&#225; bóng vang th&#225;i áo tím

Nên tình th&#225; i kín trong lòng

T&#225; lúc gi&#225; c ru&#225;ng vô x&#225;m đ&#225;o

Anh làm chi&#225;n sĩ gi&#225; quê h&#225;ng

Gi&#225; tà áo tím màu hoa tr&#225;ng

Gi&#225; c&#225; tr&#225;ng x&#225;a nóc giáo đ&#225;ng

Gi&#225; c chi&#225;m l&#225;u chu&#225;ng xây gác s&#225;ng

S&#225;ng g&#225;m rung đ&#225; g&#225;ch nhà th&#225;

*Anh gom g&#225;ch đ&#225; xây t&#225;ng lũy  
Chỉ m&#225;i l&#225;u chuông gi&#225;t k&#225; thù*

*Nh&#225;ng r&#225;i ng&#225;ng i b&#225;n cùng trang l&#225;a  
Đ&#225;ch&#225; hi&#225;n ngang đ&#225;ng i bóng c&#225;  
Chuông đ&#225; ban chỉ&#225;u, em n&#225;c n&#225;  
Ti&#225;n anh ra kh&#225;i c&#225;ng nhà th&#225;*

*Hoa tr&#225;ng th&#225;i cài trên áo tím  
M&#225; cài trên n&#225;p c&#225; quan tài  
Đ&#225;m tô công tr&#225;n b&#225;ng hoa tr&#225;ng  
Hoa tu&#225;i h&#225;c trò mãi th&#225;m t&#225;i*

*Xe tang đã khu&#225;t n&#225;o đ&#225;i  
Chuông nhà th&#225; khóc... ti&#225;n ng&#225;ng i ngàn thu  
T&#225; đây, tóc r&#225; kh&#225;n s&#225;  
Em cài hoa tr&#225;ng trên m&#225;ng&#225;ng i x&#225;a.*

## Gia Đ&#228;nh, 28-05-1958

Cho đ&#228;n nay Kiên Giang v&#228;n ch&#228;a lên ti&#228;ng v&#228;n lý do t&#228;i sao ông đã vi&#228;t l&#228;i k&#228;t c&#228;c c&#228;a bài th&#228;. M&#228;t đ&#228;i u lý thú là c&#228; hai bài đ&#228;u v&#228;n l&#228;u hành song song v&#228;i nhau dù bài sau (28-05-1958) đ&#228;c ph&#228; bi&#228;n nhi&#228;u h&#228;n và đã đ&#228;c ph&#228; nh&#228;c, g&#228;n đây nh&#228;t là bài “Chuy&#228;n tình hoa tr&#228;ng” do Nh&#228; Qu&#228;nh hát.

**Xin m&#228;i quý đ&#228;c gi&#228; th&#228;ng th&#228;c nh&#228;c ph&#228; m “Hoa Tr&#228;ng Th&#228;i Cà Trên Áo Tím” do Hoàng Oanh ca.**